

Relazione annuale attività 2017

Carissime socie e carissimi soci,

l'appuntamento con l'approvazione del bilancio è l'esito finale di un processo con cui si deve rendere conto delle scelte, delle attività, dei risultati e dell'impiego di risorse, in modo da consentire ai soci, ma anche ai diversi interlocutori che entrano in contatto con noi, di conoscere e formulare un proprio giudizio su come l'associazione interpreta e realizza la sua missione istituzionale e il suo mandato. Attraverso il bilancio si rendono espliciti i risultati delle nostre attività, confrontandoli con gli obiettivi in modo da permettere a tutti, ma in primo luogo all'associazione stessa, di verificare se tali obiettivi siano stati raggiunti.

Obiettivo prioritario da sempre per *DireFareDare* è semplicemente quello di "fare cultura". Misurare e valutare le attività culturali realizzate è attività strategica per l'associazione, per riuscire a garantire quello sviluppo utile a mantenere le attività al passo con l'evoluzione della comunità. Riuscire cioè a parlare con dati e fatti, motivare i partecipanti al progetto, migliorare efficacia nel centrare gli obiettivi ed efficienza nel gestire con logica economica il tutto.

Nel nostro essere associazione culturale senza scopo di lucro, noi produciamo ricavi per coprire i costi. Cioè non siamo un'impresa che genera costi per produrre ricavi, e guadagnare. Sembra una banalità, ma è una distinzione fondamentale e risponde alla scelta etica che sta alla base del nostro lavoro.

In questa logica fondiamo gran parte delle nostre iniziative sul volontariato, ma contemporaneamente cerchiamo di riconoscere sempre un compenso congruo a chi, artista o docente o professionista, collabora con noi, in modo particolare se giovane, perché siamo convinte che la professionalità, il mestiere e l'arte vadano riconosciuti e ricompensati. E perché nel nostro piccolo vogliamo lavorare per costruire una società migliore.

Nei percorsi proposti cerchiamo sempre di coinvolgere tutti coloro che entrano in contatto con noi, soci e socie, allievi dei corsi e dei laboratori, artisti e professionisti, in un "lavoro di squadra" e in un progetto di comunità: non siamo solo spettatori o corsisti, siamo parte di un percorso di coesione sociale che interpreta la cultura non come fine ma come mezzo e soprattutto come "bene comune".

In quest'ottica cerchiamo di coinvolgere le persone e la stessa associazione in progetti di interesse sociale (partecipazione ad eventi pubblici significativi come per il 25 novembre Giornata Internazionale contro la violenza sulle donne e il Giorno della Memoria, festa delle associazioni ecc.) e nella progettazione comune di proposte legate alla nostra città.

Quest'anno si è conclusa la collaborazione con l'assessorato alla cultura, in quanto a dicembre è scaduta la convenzione per l'utilizzo dello Spazio Talamucci, dove nel corso dell'anno abbiamo svolto 10 eventi con ingresso gratuito e tenuto 4 laboratori a prezzi calmierati per un totale di 38 giornate di utilizzo coinvolgendo circa un migliaio di persone. La nuova amministrazione non ha evidentemente ritenuto necessario proseguire quell'esperienza, da parte nostra vogliamo ringraziare questa Amministrazione Comunale, perché con i suoi no, comunicati e non, ci ha stimolato a trovare "strade alternative" per la valorizzazione della nostra città e del nostro lavoro.

E' così nato il progetto "Rigenerazione culturale urbana" che ha ottenuto il finanziamento di BCC MILANO e Fondazione Nord Milano nel mese di dicembre e che da gennaio 2018 è partito nel quartiere 5 con una iniziale collaborazione con il Centro Culturale Valmaggi e che nei prossimi mesi sarà ulteriormente sviluppato. Rigenerazione Culturale Urbana è un progetto culturale innovativo e diffuso nel territorio del quartiere 5 di Sesto San Giovanni, una zona densamente popolata, considerata già periferia urbana, dove pensiamo sia importante essere presenti cercando di coinvolgere nelle nostre attività soggetti, capacità e realtà che come noi all'isolamento preferiscono l'inclusione, alla competitività la condivisione di progetti e idee, e tra pubblico e privato, scelgono la terza via del bene comune.

Il dettaglio del progetto, che coinvolge il 2018 per cui in questa sede non lo approfondiamo, lo troverete illustrato nel nuovo sito che dalla prossima settimana sarà on line e di cui siamo molto molto contente

Ora nel dettaglio le attività realizzate e sviluppate nel corso dell'anno, seguite dai dati economici del bilancio.

I CORSI E I LABORATORI

"DUB – Donne e uomini da bar"

Spazio Contemporaneo Talamucci – Quindici incontri svoltisi dal mese di gennaio a maggio, 17 iscritti, quota di iscrizione € 10.

Il laboratorio teatrale ha avuto come obiettivo lo studio e l'interpretazione di testi comici e il lavoro teatrale di gruppo per arrivare alla messa in scena di uno spettacolo corale con i tutti i partecipanti. Lo spettacolo, dal titolo "Una cucina per troppi fratelli....e sorelle", è stato presentato alla città il 6 maggio 2017 con ingresso gratuito nell'ambito della Festa delle Associazioni.

“TEATROLAB”

SpazioArte - Quindici incontri, 8 iscritti, quota di iscrizione € 50.

Il laboratorio si è sviluppato in due momenti dell'anno: fino a febbraio con gli appuntamenti di chiusura della prima edizione del corso e da ottobre con gli appuntamenti della seconda edizione del corso che si è conclusa nel 2018. Il 25 febbraio le partecipanti al primo laboratorio hanno messo in scena un breve spettacolo presso la Casa delle Associazioni. E' un laboratorio che deve ancora crescere e consolidarsi, ma su cui continueremo a puntare per diversificare le offerte formative sia in termini di contenuti che per gli aspetti organizzativi.

“Animalibri – Corso di letture animate”

Spazio Contemporaneo Talamucci – Quattro incontri svoltisi nel mese di ottobre, 8 iscritti, quota di iscrizione € 10.

Il percorso di approfondimento sulla lettura ad alta voce per genitori, educatori, nonni e per chiunque desideri leggere e raccontare storie. Uno dei nostri laboratori “storici” che suscita sempre un buon interesse in particolare tra i giovani genitori.

“La pèsca non si pèsca - Corso di dizione”

Spazio Contemporaneo Talamucci – Quattro incontri svoltisi nel mese di novembre, 16 iscritti, quota di iscrizione € 10.

Nuova esperienza che ha riscontrato un buon successo: un nuovo corso di dizione per imparare le regole della pronuncia esatta, correggere l'inflessione, scandire bene le parole. Laboratorio nato dalle esigenze in particolare manifestate da chi già segue i nostri laboratori teatrali.

“Fare Compagnia”

Teatro I.C. Anna Frank – Tre corsi distribuiti in 20 incontri di un'ora e mezza per i ragazzi e le ragazze dai 10 ai 17 anni, 32 iscritti, quota di iscrizione € 10.

Il laboratorio teatrale, articolato sempre in tre corsi (base-intermedio-avanzato) si è sviluppato come sempre dal mese di settembre ad aprile. Il saggio finale che ha chiuso il percorso incentrato sulla commedia dell'arte, è stato presentato l'8 aprile. Gli allievi sono stati poi coinvolti durante l'anno in alcuni eventi teatrali organizzati dalla nostra associazione in collaborazione con altri enti territoriali e con l'Amministrazione Comunale (Giornata della Memoria, 25 novembre, Giornata della Poesia)

“Scuola di teatro – Teatro di scuola”

I.C. Anna Frank – Quindici laboratori teatrali in orario scolastico dalla scuola materna alla scuola media. Si sono conclusi nel mese di giugno i laboratori teatrali che erano iniziati nel 2016 con il progetto scolastico finanziato dalla Fondazione Nord Milano e in collaborazione con l’I.C. Anna Frank. I laboratori si sono svolti in orario scolastico, con dieci incontri per classe, coinvolgendo in questo modo tutti gli alunni e il corpo docente, con l’obiettivo di rendere gli studenti protagonisti nella crescita della propria personalità e consapevoli delle proprie potenzialità creative, aiutarli nel raggiungere obiettivi educativi attraverso forme di espressioni diverse, migliorarne la comunicazione e le capacità espressive, rafforzarne la socializzazione e l’integrazione favorendo le relazioni interpersonali.

“Teatro Ginko”

SpazioArte - Quindici incontri, 15 iscritti, iscrizione gratuita. Laboratorio teatrale indirizzato a ragazzi e ragazze collegato al Centro di Aggregazione Giovanile Spazio Ginko di Sesto San Giovanni, quindi impostato con l’obiettivo di offrire il lavoro teatrale come momento di condivisione, creazione del gruppo, riconoscimento e consolidamento delle attitudini e capacità dei singoli. Il corso era una “creatura” della nostra cara amica e socia Gioconda Pietra che ci ha lasciato nello scorso mese di aprile. In suo nome faremo ogni sforzo per riproporre il corso a partire dal prossimo mese di settembre.

INCONTRI CULTURALI

“Caffè giornale”

Spazio Contemporaneo Talamucci – Tre appuntamenti a gennaio, marzo e aprile. Ingresso gratuito. Un ciclo di quattro appuntamenti (il primo appuntamento si è svolto in dicembre 2016) con tre classi terze del Liceo Artistico De Nicola, sui temi dell’eguaglianza, delle pari opportunità e contro la violenza di genere. Questi i temi affrontati:
19 gennaio - Dal “guardare” al “vedere”, dal “parlare” al “comunicare”. Le violenze invisibili: linguaggi, gesti, immagini che sembrano innocui.
16 marzo - Insieme contro la violenza: farsi portavoce della prevenzione.
6 aprile - Restiamo connessi: rete o realtà?
Agli incontri in qualità di relatrici/esperte hanno partecipato la giornalista Assunta Sarlo, le educatrici della Grande Casa onlus e della Pepita onlus.

“Gruppo di lettura sulla narrativa araba”

Spazio Contemporaneo Talamucci – Otto appuntamenti a febbraio, marzo, aprile, maggio, settembre, ottobre, novembre e dicembre. - 12 partecipanti. Ingresso gratuito.

Il gruppo di lettura è stato un nuovo progetto nato da un’idea della socia Jolanda Guardi, docente universitaria e arabista, che lo ha coordinato e condotto.

INIZIATIVE DI INTERESSE CIVILE E SOCIALE

“Parole e musica per il Giorno della Memoria”

Partecipazione all’evento del 25 gennaio inserito nella rassegna dell’Amministrazione Comunale per il Giorno della Memoria, in collaborazione con Gli Amici della Biblioteca. I ragazzi e le ragazze del gruppo intermedio di “Fare Compagnia” hanno letto ed interpretato alcuni brani e poesie scritte dai bambini ebrei rinchiusi nel ghetto di Terezin.

“Feste della Casa delle Associazioni”

Abbiamo partecipato alle due edizioni delle Feste della Casa delle Associazioni, nuova realtà presente nella nostra città, luogo di incontro e attività a disposizione di tutte le associazioni del territorio. Le feste si sono svolte il 6 maggio e il 7 ottobre, in entrambe abbiamo coinvolto i nostri attori di DUB e FARE COMPAGNIA con il loro spettacolo nel primo appuntamento e con brevi piece e lezioni teatrali nel secondo.

“Libere di essere”

25 novembre. Insieme ad altre associazioni e movimenti della città abbiamo collaborato per la realizzazione di una marcia per le vie di Sesto, arricchita da vari momenti di spettacolo e dibattito, per sensibilizzare sul tema della violenza sulle donne. Una grandissima partecipazione e un piccolo contributo ad un’importante battaglia.

SPETTACOLI

“25 kg al massimo.....I cuscini, le coperte, i piatti? Cosa Porti?”

Spazio MIL – 28 gennaio spettacolo inserito nella rassegna dell’Amministrazione Comunale per il Giorno della Memoria.

L’evento, che ha visto in scena i ragazzi del laboratorio teatrale “Fare Compagnia”, narra le vicende di alcuni ebrei perseguitati, imprigionati e deportati e il desiderio di ragazze e ragazzi ad una vita normale. Indirizzato alle scuole superiori del territorio che hanno partecipato con 6 classi.

“Bisogni, desideri, opportunità?”

Spazio Contemporaneo Talamucci – 7 marzo. Ingresso gratuito.

Una serata di teatro, letture, musica e pensieri su Virginia Wolf, per riflettere sulla Giornata Internazionale della donna, all'interno della rassegna dell'Amministrazione Comunale. La serata è stata preceduta da una raccolta in vari punti della città di messaggi scritti dalle donne sui loro bisogni e desideri; il materiale così raccolto è stato poi esposto nella serata e ha fatto da spunto per lo spettacolo.

“Natalia e il mestiere di scrivere”

Lo spettacolo sulla vita di Natalia Ginzburg è andato in scena il 7 marzo al Politecnico di Milano e il 12 marzo a Cernusco sul Naviglio. Sulla scena insieme a Ida Spalla e Itala Cosmo, Giulia Ucheddu giovane allieva del corso teatrale “Fare Compagnia”.

“Algeri negli occhi di Cervantes”

Spazio Contemporaneo Talamucci – 16 marzo. Ingresso gratuito.

Spettacolo/narrazione che ha trattato la cultura ricca e variegata della città bianca di Algeri. Partendo dagli spunti offerti dal libro “Don Chisciotte ad Algeri” si è tracciato un viaggio tra letteratura e storia araba, con Ida Spalla e Jolanda Guardi.

“Dalla Resistenza al voto. Storie di donne che hanno fatto la differenza”

Il recital è stato presentato a Monza in occasione delle Giornata Internazionale delle Donne all'interno di un'iniziativa della CGIL-CISL-UIL di Monza e Brianza, e a Masate in occasione del 25 aprile organizzato dalla locale sezione dell'ANPI.

“Premio La Torretta – Città di Sesto San Giovanni”

Per il terzo anno abbiamo curato l'organizzazione e la conduzione del prestigioso premio che ogni anno grazie alla Banca di Credito Cooperativo si svolge in città, nel cortile della Villa Visconti di Aragona.

“Le forme della narrazione”

Spazio Contemporaneo Talamucci – 9 settembre. Ingresso gratuito

Quasi un open-day: pomeriggio di lezioni aperte, letture animate per i bambini, esibizione dei partecipanti ai laboratori teatrali, presentazione delle attività e dei corsi autunnali. Una piccola festa dell'associazione.

“Tutti matti questi antifascisti”

Spazio Contemporaneo Talamucci – 27 ottobre. Ingresso gratuito

Spettacolo/narrazione dove, con la presenza di Melania Villa autrice del libro “Vietato scrivere tra le righe”, si narra della vita del partigiano sestese Angelo Villa Fiorita.

“Un matrimonio da favola”

Auditorium Scuola Civica di Musica – 25 novembre. Ingresso gratuito

Lo spettacolo interpretato dai ragazzi e dalle ragazze di “Fare Compagnia” è una rilettura della favola “Pelle d’asino” e l’abbiamo pensata come spunto di riflessione sul tema della violenza sulle donne: si parla di indipendenza, libertà di scelta, autonomia. Al termine dello spettacolo ne abbiamo parlato con la giornalista Assunta Sarlo.

“Lettere di Natale”

Spazio Contemporaneo Talamucci – 12 dicembre. Ingresso gratuito

Piccolo spettacolo teatrale per gli auguri natalizi con l’esibizione dei partecipanti al corso di dizione, una festa della nostra associazione.

“Concerti”

Proseguendo nella rassegna **“Trame sonore”** al Centro Culturale Valmaggi abbiamo presentato il 7 giugno un concerto di musica classica con un giovane sestetto di studenti del Conservatorio di Milano, **“Greens Sextet”**.

All’interno della rassegna estiva **“A qualcuno piace Sesto”** abbiamo organizzato l’1 luglio un concerto di musica folk con il gruppo degli **“ELICONTURBO FOLCK DELIRIO”** e il 14 luglio un concerto di musica jazz con il **“MARCO CARBONI E STEFANO ZAMBON DUO”**, entrambe le serate hanno visto una grandissima partecipazione di pubblico.

ENTRATE

Quote associative € 1.460,00 – Sono le quote sociali sottoscritte dagli associati che sono stati 73.

Bando Fondazione Nord Milano € 4.100,00 - E’ il versamento della quota di finanziamento relativa al progetto **“Teatro di scuola - Scuola di teatro”** che aveva vinto il bando nel 2016 e che a conclusione del progetto stesso ci è stato riconosciuto.

Contributi per iniziative € 7.150,00 – Sono i contributi ricevuti per le singole iniziative organizzate:

Contributo da Politecnico di Milano per lo spettacolo "Natalia e il mestiere di scrivere"	1.300,00
Contributo da Comune di Cernusco S.N .per lo spettacolo "Natalia e il mestiere di scrivere"	1.000,00
Contributo da Comune di Sesto S.G. per l'organizzazione dello spettacolo "25 kg al massimo"	150,00
Contributo da Banca di Credito Cooperativo per organizzazione e conduzione del premio "La Torretta"	3.400,00
Contributo da ANPI MASATE per lo spettacolo "5 storie di donne"	500,00
Contributo da CISL per spettacolo "5 storie di donne"	500,00
Contributo da Ass. Le Malandre per laboratori Spazio Arte	300,00

Iscrizione corsi € 2.130,00 – Riguardano le quote per l'iscrizione ai corsi e ai laboratori organizzati durante l'anno: D.U.B. – Fare Compagnia – Animalibri – Teatrolab – Corso di dizione. Le quote di iscrizione ai corsi sono sempre minime e servono per coprire il pagamento dei docenti direttamente coinvolti.

Tra le entrate si aggiungono le voci relative ai biglietti per l'ingresso ad alcuni spettacoli, le donazioni ricevute da soci e sostenitori e il rimborso del deposito cauzionale per l'utilizzo della Casa delle Associazioni.

Avanzo di gestione 2016 € 1.347,81 – E' naturalmente l'avanzo dell'anno precedente.

USCITE

Compensi collaboratori € 10.901,50 – Tutto il lavoro generale di progettazione, gestione, coordinamento e conduzione dell'associazione è al 90% svolto in forma di volontariato. Di seguito la tabella di dettaglio:

Docenze per corsi	4.605,80
Compensi per realizzazione spettacoli ed eventi	1.740,00
Compensi per musicisti	1.650,00
Coordinamento eventi	800,00
Ritenute acconto su compensi collaboratori	2.105,70

Attrezzature e spese per eventi € 2.252,67 – In questa voce sono riepilogate le spese relative agli acquisti diretti all'organizzazione di ogni singola iniziativa: service audio/luci, scenografie, attrezzature e costumi per gli spettacoli, spese per gli aperitivi o le merende, diritti SIAE, affitti sale, ecc.

Spese per stampe varie € 721,02 – Sono i costi di stampa di: locandine, inviti e programmi di sala, copioni per gli spettacoli, stampe di grande formato per le scenografie, fotografie per le mostre.

Spese varie € 517,73 – Sono qui inseriti i costi per il sito internet, l'acquisto di un tablet per agevolare il lavoro organizzativo e un paio di pranzi di lavoro.

Le altre voci di spesa si riferiscono alle spese di conduzione e gestione dell'associazione: assicurazione, servizi contabili e fiscali dello studio commercialista, spese bancarie di tenuta conto corrente, spese telefoniche, cancelleria, trasporti e parcheggi.

Il rendiconto si chiude con un avanzo di gestione pari a **€ 2.037,85**. La gestione economica e finanziaria dell'anno è stata sicuramente positiva, per questi motivi vi invito ad approvare la presente relazione e il rendiconto al 31.12.2017, ringraziando tutte e tutti per il sostegno e la collaborazione offerta da ognuno di voi.